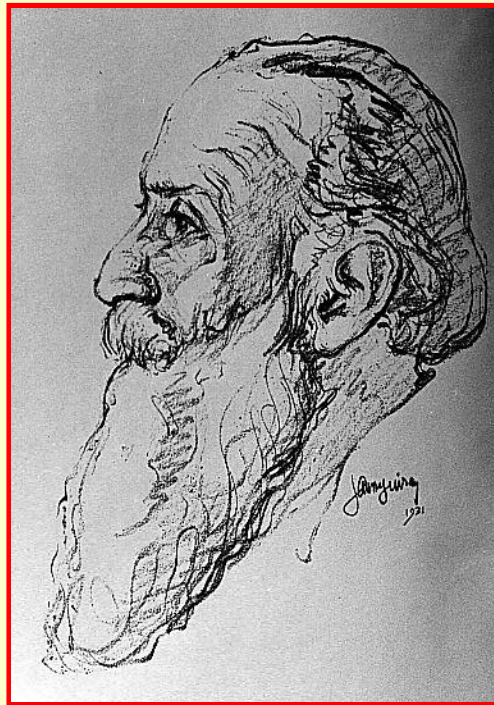


Marius Jouveau

Pontgibous

Conte Coumtadin



C.I.E.L. d'Oc

Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc

La voto

Èro la voto à Pontgibous.

Sus l'iero de Laurens, à la rajo dóu soulèu, tout lou vilage fasié lou round à l'entour di luchaire, lis enfant asseta pèr sòu e li vièi courba sus si bastoun pèr pas coupa la visto au fube d'ome e de femo que i'èron acoucoula darrié.

Mita nus, Gros-os e Manjo-viando, dous porto-fais d'Avignoun, s'arrapavon à plen de bras e s'esquichavon piés contro piés pèr se cabussa, mai si manasso resquihavon sus si cors regoulant de susour, e quouro se quitavon d'un saut arrière, coume fan li gau que se baton, lèu-lèu agantavon uno pougado de terro pèr avé meiouro preso.

E zóu! de tournamai s'estregne e de se gangassa au mitan di crid:

- Anen, Gros-os, trosso-lou!

- Alor, Manjo-viando, as plus ges de nèr?

Cadun disié la siéuno, mai li luchaire pareissien pas preissa de pica d'esquino, emai semblèsse que i'anavon de bon, e que de tèms en tèms l'un di dous assajèsse de faire la cambeto à l'autre, maugrat li clamouróusi proutestacioun di Gibousen, car lou cop es defendu... Pamens, souto uno viólènto butado, Gros-os avié fini pèr tounba de costo. Manjo-viando d'un bras lou centuravo e de l'autre ié fasié lou tour de còu. Coume se d'avé touca terro i'avé redouna de forço, Gros-os boumbissié e dins un vira-d'iue èro éu que de tout soun pes quichavo Manjo-viando contro lou sòu dur de l'iero.

N'en voulès de cridadisso e de picamen de man!

Li dous ome boufavon coume de rassado e fasien d'iue ferouge. Es que la calour d'aquéu darrié dimenche de juliet èro acrasanto; e la lucho es pas un jo pèr gènt pausa... Manjo-viando faguè quàuquiubre-saut, se tourseguè un moumen coume uno serp, mai, pres dins li bras de Gros-os coume dins d'estanaio deguè dire sebo e touca di dos espalo.

Li Gibousen bramèron: Vivo Gros-os! e lou tambour de vilo i'anè de quàuqui rataplan bèn senti.

Lou triounfle di luchaire es pas de durado. Li dous ome èron pas embraia e avien pancaro reçaupu, di man dóu secretàri de la coumuno, la part d'escut que ié revenié, Gros-os pèr sa vitòri, Manjo-viando pèr sa peno, que l'iero èro vuejo. Tout lou mounde avié davala à la despacho vers la frescour dis alèio ounte se tenien, sout li gràndi platano, lou bal e li baraco tradiciounalo: viro-viro, calabasso, monacò, tir à flour, jo de massacre...

Ero d'alèio estrecho e courto, long d'uno sorgo, au d'à-bas dóu vilage, e se lou bal engarlanda de verduro èro de proun bello estendudo, li baraco se toucavon tóuti dins un espàci redu. Vist de la colo vesino, lou rode ounte li Gibousen, si parènt e sis ami vengu de tout caire coume à l'acoustumado, se móuvien dins un revoulun de pousso, devié sembla un trau de fourniguié en aio.

Li groumand suçavon de barlingot à la pego. La ninèio viravo sus li chivau de bos. Li femo entre dous age misavon i loutarié pèr gagna de vas pintourleja de flour; lis ome dóu meme tèms misavon sus li carto di monacò pèr gagna d'argènt, coume se s'ensouvenien pas que n'i'avien perdu l'an davans. Li vièi, rede dins sis ajust dimenchau, sus lou relarg dóu cafè tengu bèn arrousa, bevien la biero à